

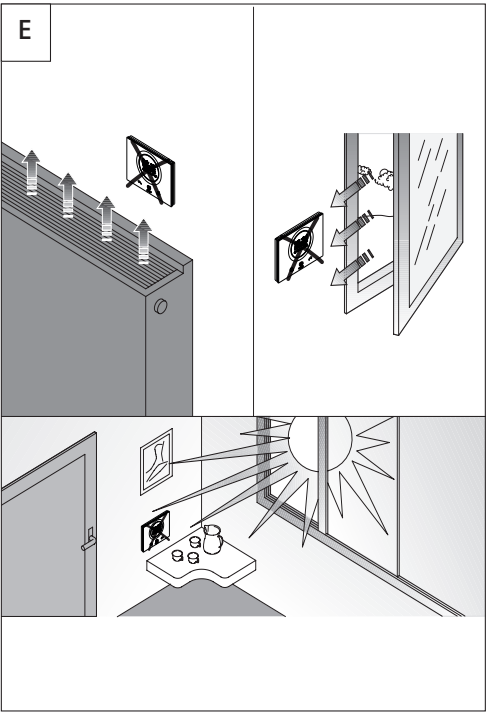
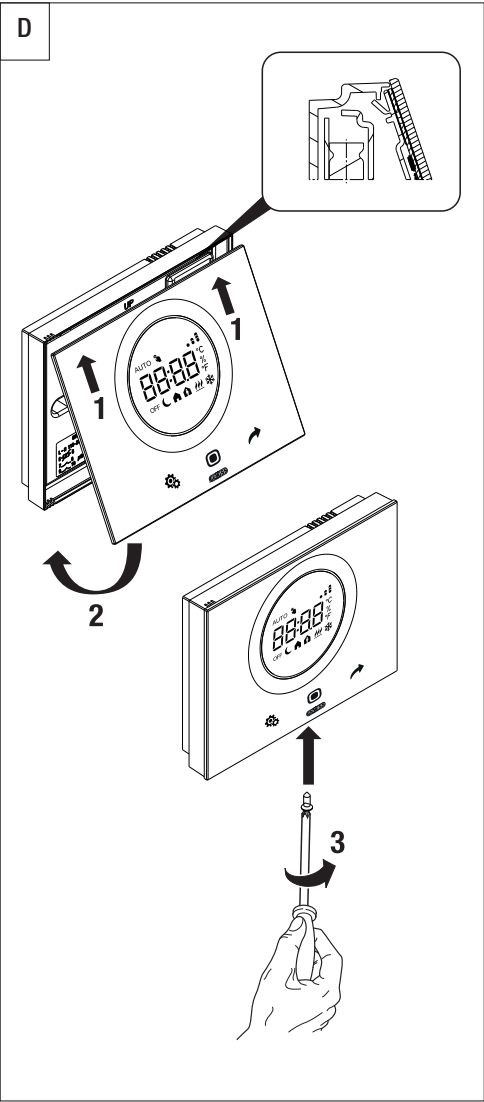
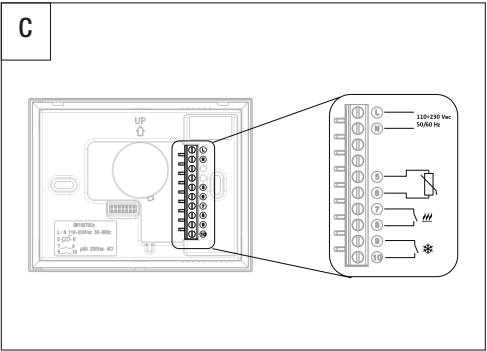
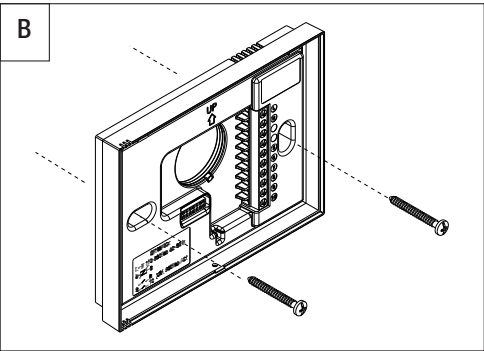
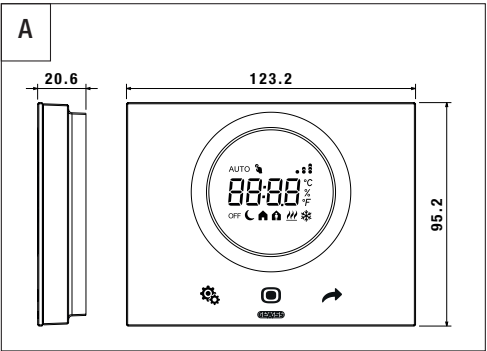
THERMO ICE Wi-Fi de superficie

THERMO ICE Wi-Fi de parede

THERMO ICE Wi-Fi cu montaj pe perete



GW 16 970CB GW 16 970CL GW 16 970CN GW 16 970CT



ESPAÑOL

La seguridad del aparato solo se garantiza si se respetan las instrucciones de seguridad y de uso; por tanto, es necesario conservarlas. Asegurarse de que el instalador y el usuario final reciban estas instrucciones.

Este producto deberá ser destinado solo al uso para el cual ha sido expresamente concebido. Cualquier otro uso se debe considerar impropio y/o peligroso. En caso de dudas, contactar con el GSS, Global Service & After Sales GEWISS.

El producto no debe ser modificado. Cualquier modificación anula la garantía y puede hacer peligroso el producto.

El fabricante no puede ser considerado responsable por eventuales daños que deriven de usos impropios, erróneos y manipulaciones indebidas del producto adquirido.

Punto de contacto indicado en cumplimiento de las finalidades contempladas en las directivas y reglamentos UE aplicables:

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas de reventa con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con dimensiones inferiores a 25 cm.

La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

ATENCIÓN: desconectar la tensión de red antes de comenzar la instalación o realizar cualquier otra intervención en el aparato.

Separar la placa de la base alimentada podría dañar el dispositivo y exponer al usuario a peligros de choque eléctrico.

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida diferenciada adecuado o devolvérselo al revendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas de reventa con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con dimensiones inferiores a 25 cm.

La recogida diferenciada adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud, y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato. Gewiss participa activamente en las operaciones que favorecen la reutilización, el reciclaje y la recuperación correctos de los aparatos eléctricos y electrónicos.

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italy

Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270

Correo electrónico: qualitymarks@gewiss.com - Página web: www.gewiss.com

CONTENIDO DEL EMBALAJE

1 THERMO ICE Wi-Fi de superficie

1 Juego de accesorios compuesto por: 2 tornillos punta Ph2 + 2 tacos de expansión para fijar la base a la pared, 1 tornillo Ph1 para fijar la placa a la base del termostato

1 Manual de instalación

EN SÍNTESIS

El THERMO ICE Wi-Fi de superficie permite gestionar la temperatura del ambiente donde está instalado.

El THERMO ICE Wi-Fi se puede utilizar:

- como termostato inteligente independiente, es decir, sin necesidad de un sistema Smart Home; en este caso el control del dispositivo se realiza a través de la App "ThermoICE 2.0";

o bien

- integrado en el sistema "Smart Home Conectado" Gewiss, en este caso el dispositivo puede interactuar con todos los demás dispositivos del sistema y se controla junto con todas las demás funciones del sistema a través de la App "HOME GATEWAY"

Las características y funciones que se describen a continuación son válidas para ambas posibilidades de uso del THERMO ICE Wi-Fi.

La regulación de la temperatura se efectúa accionando, a través del relé local, la electroválvula de calefacción/refrigeración. El dispositivo puede gestionar las instalaciones de calefacción/refrigeración de dos o cuatro vías, contando con dos relés de salida.

Configuraciones posibles de ambos relés:

Relé 1

Calefacción

Refrigeración

Calefacción/Refrigeración

Calefacción

Relé 2

Humedad

Humedad

Humedad

Refrigeración

El termostato cuenta con un display retroiluminado de ledes blancos con áreas sensibles retroproyectadas en placa. El dispositivo debe alimentarse con la tensión de red y dispone de un sensor integrado para medir la temperatura y la humedad ambiental, de un sensor de proximidad para activar la retroiluminación cuando el usuario se acerca al dispositivo y de un módulo Wi-Fi que permite su control a distancia mediante la App específica.

El termostato incluye:

- 2 tipos de funcionamiento: calefacción y refrigeración, con algoritmos de control independientes;

- 6 modos de funcionamiento: OFF (antihelo/protección altas temperaturas), Economy, Precomfort, Comfort, Manual y Automática;

- 4 temperaturas de regulación para la calefacción (Teconomy, Tprecomfort, Toomfort, Tantigelo (Tanthiello));

- 4 temperaturas de regulación para la refrigeración (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tprotezione_alta_temperature (Tprotección_altas_temperaturas));

- 2 tipos de control: modo HVAC o Setpoint;

- Algoritmos de control: 2 puntos ON/OFF o proporcional PI con control PWM;

- 2 salidas de relé con contacto NA, utilizable por el termostato para accionar la electroválvula de la calefacción, la refrigeración o la humedad (véase la tabla arriba);

- 1 entrada para sensor de temperatura exterior NTC (por ej.: sensor de protección para calefacción por suelo radiante).

Se puede configurar el punto de ajuste (Temperatura target) de las funciones Comfort, Pre-Comfort y Economy mediante la aplicación específica; localmente, pueden forzar-se temporalmente con el Slider circular.

En modo Manual, se puede decidir, en cada ocasión, cuál es la temperatura target deseada. En modo Automático, el termostato realiza la programación semanal configurada mediante la aplicación (función Cronotermostato).

En modo OFF, el termostato intervendrá para proteger las instalaciones domésticas, solo en caso de que la temperatura en el ambiente alcance los umbrales críticos configurados.

ELEMENTOS DE MANDO Y VISUALIZACIÓN

- Modificar el modo activo

- Confirmar el parámetro que debe modificarse

- Visualizar la página siguiente

- Visualizar el siguiente parámetro que debe modificarse

- Visualizar el siguiente valor del parámetro

	Activación del menú SET
	- Visualizar el valor anterior y posterior del parámetro que debe modificarse - Variación del punto de ajuste temporal
	La guía de luz circular que ilumina el área deslizante adopta un color distinto durante la fase de activación de la calefacción (rojo) y de la refrigeración/control de humedad (fucsia)
	- Temperatura/Humedad relativa/Hora
	- Nombre y valor del parámetro
	- Cuenta regresiva función limpieza
	Indicación del nivel de la señal Wi-Fi
	Modo OFF (Building protection) activo
	Modo Economy activo
	Modo Pre-Comfort activo
	Modo Comfort activo
	Modo Automático (Perfil de hora) activo
	- Modo Manual activo - Forzamiento temporal del punto de ajuste activo
	Tipo de funcionamiento: Calefacción
	Tipo de funcionamiento: Refrigeración

INSTALACIÓN

COLOCACIÓN CORRECTA
Para la detección correcta de la temperatura del ambiente que se debe controlar, el termostato no debe estar instalado en nichos, cerca de puertas o ventanas, al lado de radiadores o aires acondicionados, y no debe recibir corrientes de aire ni la iluminación directa del sol (**Fig. E**).
Si fuese necesario, se puede corregir la medida de la temperatura (-5 °C/ +5 °C con pasos de 0,1 °C) mediante el parámetro P2 del menú SET o desde la App. Para más detalles, consultar el manual de programación disponible en el sitio www.gewiss.com

MONTAJE
El panel puede montarse en una caja rectangular de 3 posiciones estándar italiano (Por ej.: GW24403) o directamente en la superficie, utilizando los tornillos y los tacos suministrados.
Para el montaje:

- Retirar la placa de la base del termostato.
- Fijar la base del termostato en la caja de 3 posiciones o directamente en la pared, haciendo pasar los cables eléctricos por la abertura correspondiente (**Fig. B**).
- Conectar la alimentación (bornes **L** y **N**), la eventual entrada auxiliar (bornes **5** y **6**), el relé 1 (bornes **7** y **8**) y el relé 2 (bornes **9** y **10**); véase el marcado en el **Fig. C**.
- Enganchar la placa a la base del termostato y bloquearlo todo con el tornillo de apriete específico (**Fig. D**).

COMPORTAMIENTO EN LA CAÍDA Y EN EL RESTABLECIMIENTO DE LA ALIMENTACIÓN

En la caída de alimentación, el dispositivo no realiza ninguna acción. Cuando se restablece la alimentación, el termostato reactiva las condiciones anteriores a la caída. Con cada restablecimiento, el dispositivo sincroniza el día y la hora actuales con los comunicados por el servidor; durante el funcionamiento, la actualización del día y la hora se realizan cada 60 minutos.
Tras una caída y en el siguiente restablecimiento de la alimentación, los contactos de los relés integrados permanecen abiertos.
Al caerse y restablecerse la tensión, se visualiza la versión del firmware actual.

MANTENIMIENTO

El dispositivo no necesita mantenimiento. Para una eventual limpieza, utilizar un paño seco.
Función de limpieza placa
Esta función permite inhibir temporalmente el display para poder limpiarlo y evitar efectuar cambios accidentales.
La función se puede activar/desactivar según el procedimiento siguiente:
Habilitación
Tocar temporalmente por 3 segundos el sector superior del slider y la tecla . Aguardar a que se emita un pitido breve y un parpadeo del slider.
Aguardar a que aparezca en pantalla la cuenta regresiva (30 s), durante la cual es posible proceder a la limpieza de la placa.
Deshabilitación
Esperar a que la cuenta regresiva llegue a cero.

CONFIGURACIÓN

La configuración y el control de las funciones del THERMO ICE Wi-Fi se realizan a través de la App "ThermoICE 2.0" si el dispositivo se utiliza como termostato inteligente independiente; y a través de la aplicación "HOME GATEWAY", si el dispositivo está integrado en el "Smart Home Conectado" Gewiss.
La información detallada sobre la configuración del THERMO ICE Wi-Fi en caso de que se utilice con la App "ThermoICE 2.0" se puede encontrar en el manual de programación disponible en la página web www.gewiss.com; mientras que, en caso de que el dispositivo esté integrado en el "Smart Home Conectado" Gewiss, se proporcionarán directamente en la aplicación "HOME GATEWAY" durante la fase de configuración.
Ambas aplicaciones están disponibles para los sistemas operativos iOS y Android en sus respectivas tiendas.
Para poder configurarlo correctamente, el dispositivo debe estar conectado a una red Wi-Fi con acceso a Internet. La configuración se realiza con un dispositivo móvil a través de la App dedicada.

DATOS TÉCNICOS	
Alimentación	110 Vca ÷ 230 Vca, 50/60 Hz
Consumo alimentación	< 3 W (en stand-by < 1 W)
Elementos de mando	3 mandos táctiles 1 slider circular táctil
Entradas	1 entrada para sensor de temperatura externa (tipo NTC 10K, ej. GW 10 800)
Salidas	2 relés con contacto NA sin potencial
Corriente máx. de conmutación	6A (cosØ = 1), 250Vca 1,5A (cosØ = 0,6), 250Vca
Elementos de visualización	1 pantalla retroiluminada de LED
Elementos de medición	Temperatura Intervalo de medida: 0°C ÷ +45°C Resolución: 0,1 °C Precisión: ±0,5 °C, entre +10 °C y +30 °C Humedad relativa Intervalo de medida: 10-95% Resolución: 1% Precisión de medida: ±5 % entre 20 % y 90 %
Elementos de comunicación	Módulo radio Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n Tanthiello: +5°C ÷ +10°C Tprotección altas temperaturas: +35°C ÷ +40°C Otros puntos de ajuste: +10 ÷ +35 °C
Intervalo de regulación de la temperatura	
Ambiente de uso	Interior, sitios secos
Temperatura de funcionamiento	-5°C ÷ +45°C
Temperatura de almacenamiento	-25°C ÷ +70°C
Humedad relativa	Máx. 93 % (No condensante)
Conexiones eléctricas	Bornes de tornillo Sección máx. cables: 1,5 mm²
Grado de protección	IP20
Dimensiones (L x H x P)	123,2 mm x 95,2 mm x 20,6 mm
Normas de referencia:	Directiva RoHS 2011/65/EU + 2015/863 Directiva RED 2014/53/EU EN 60730-2-9; EN 60730-2-7; EN 60730-1; EN 301 489-1; EN 301 489-17; EN 300 328; EN IEC 63000

Gewiss declara que los artículos radio cód. GW16970CB, GW16970CN y GW16970CT cumplen con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE se encuentra en la siguiente dirección Internet: www.gewiss.com.

PORTUGUÊS

- A segurança do aparelho só é garantida com a adoção das instruções de segurança e utilização; portanto, é necessário conservá-las. Assegure-se de que estas instruções sejam recebidas pelo instalador e pelo utilizador final.
- Este produto destina-se apenas ao uso para o qual foi expressamente concebido. Qualquer outra utilização deve ser considerada indevida e/ou perigosa. Em caso de dúvida, entre em contacto com o GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- O produto não deve ser modificado. Qualquer modificação anula a garantia e pode tornar o produto perigoso.
- O fabricante declina toda e qualquer responsabilidade por eventuais danos decorrentes de utilização indevida ou incorreta do produto adquirido, ou de qualquer violação do mesmo.
- Ponto de contacto indicado em cumprimento para os fins das diretivas e regulamentos da UE aplicáveis:

GEWISS S.p.a. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) – Italy
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
Correo electrónico: qualitymarks@gewiss.com - Sítio web: www.gewiss.com

ATENÇÃO: Desligue a tensão de rede antes de proceder à instalação ou a qualquer outra intervenção no aparelho.
A separação do espelho da base alimentada pode danificar o dispositivo e expor o utilizador ao perigo de choque elétrico.

O símbolo do caixote de lixo móvel, afixado no equipamento ou na embalagem, indica que o produto no fim da sua vida útil deve ser recolhido separadamente dos outros resíduos. No final do uso, o utilizador deverá encarregar-se de entregar o produto num centro de recolha seletiva adequado ou de devolvê-lo ao revendedor no ato da aquisição de um novo produto. Nos revendedores com uma superfície de venda de pelo menos 400 m², é possível entregar gratuitamente, sem obrigação de compra, os produtos a eliminar com dimensão inferior a 25 cm.

A adequada recolha diferenciada para dar início à reciclagem, ao tratamento e à eliminação ambientalmente compatível do aparelho, contribui para evitar possíveis efeitos negativos ao ambiente e à saúde e favorece a reutilização e/ou reciclagem dos materiais dos quais o aparelho está composto. A Gewiss participa ativamente das operações que favorecem a reutilização, reciclagem e recuperação adequadas dos aparelhos eletrônicos e eletrônicos.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

1 THERMO ICE Wi-Fi de parede
1 Kit de acessórios composto de: 2 parafusos de cabeça Ph2 + 2 buchas de expansão para fixação da base à parede, 1 parafuso Ph1 para a fixação do espelho à base do termostato
1 Manual de instalação

EM RESUMO

O THERMO ICE Wi-Fi de parede permite gerir a temperatura do ambiente no qual está instalado.
O THERMO ICE Wi-Fi pode ser utilizado:

- como um termostato inteligente independente, ou seja, sem necessitar de um sistema Smart Home, neste caso o dispositivo é controlado através da App "ThermoICE 2.0";

ou
- integrado na "Smart Home Ligada" Gewiss, caso em que o dispositivo pode inter-operar com todos os outros dispositivos do sistema e é controlado em conjunto com todas as outras funções do sistema através da App "HOME GATEWAY"
Os recursos e funções descritos abaixo são válidos para ambas as possibilidades de utilização do THERMO ICE Wi-Fi.
A regulação da temperatura é efetuada comandando, per meio do relé local, a eletroválvula de aquecimento/arrefecimento. O dispositivo pode gerir sistemas de aquecimento/arrefecimento de duas ou quatro vias, tendo dois relés de saída fornecidos.
Possíveis configurações dos dois relés:

Relé 1	Relé 2
Aquecimento	Humidade
Arrefecimento	Humidade
Aquecimento/arrefecimento	Humidade
Aquecimento	Arrefecimento

O termostato é equipado com display retroiluminado de LEDs brancos com áreas sensíveis retroprojetadas no espelho. O dispositivo deve ser alimentado pela tensão de rede e dispõe de um sensor integrado para a deteção da temperatura e da humidade ambiente, de um sensor de proximidade para a ativação da retroiluminação para quando o utilizador aproxima-se do dispositivo, e de um módulo Wi-Fi que permite o controlo à distância por meio da App específica.
O termostato prevê:

- 2 tipos de funcionamento: aquecimento e refrigeração, com algoritmos de controlo independentes;
- 6 modalidades de funcionamento: OFF (antigel/proteção das altas temperaturas), Economy, Precomfort, Comfort, Manual e Automática;
- 4 temperaturas de regulação para o aquecimento (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tantigelo);
- 4 temperaturas de regulação para o arrefecimento (Teconomy, Tprecomfort, Tcomfort, Tproteção_altas_temperaturas);
- 2 tipos de controlo: modo HVAC ou Setpoint;
- Algoritmos de controlo: 2 pontos ON/OFF ou proporcional PI com controlo PWM;
- 2 saídas de relé com contacto NA, utilizável pelo termostato para o comando da eletroválvula do aquecimento, arrefecimento ou da humidade (consulte a tabela acima);
- 1 entrada para sensor NTC de temperatura exterior (por exemplo, sensor de proteção para piso aquecido).
É possível configurar o setpoint (Temperatura target) das funções Comfort, Pre-Comfort e Economy por meio da App; de local, podem ser temporariamente forçados através do Slider circular.
Na modalidade Manual, é possível decidir, de tempos em tempos, qual é a temperatura target desejada. Na modalidade Automática, o termostato executa a programação semanal configurada por meio da aplicação (função cronotermostato).
Na modalidade OFF, o termostato irá intervir para proteger os sistemas domésticos, apenas se a temperatura no ambiente atingir os limiares críticos configurados.

ELEMENTOS DE COMANDO E VISUALIZAÇÃO

	- Modifica a modalidade ativa - Confirma o parâmetro a alterar
	- Exibe a página seguinte - Exibe o parâmetro seguinte a alterar - Exibe o valor seguinte do parâmetro
	Ativação do menu SET
	- Exibe o valor anterior e o seguinte do parâmetro a alterar - Variação do setpoint temporário
	O guia de luz circular que ilumina a área de deslizamento assume uma cor diferente durante a fase de ativação do aquecimento (vermelho) e arrefecimento/gestão da humidade (fúcsia)
	- Temperatura/Humidade relativa/Hora
	- Nome e valor do parâmetro
	- Countdown função limpeza
	- Temperatura/Humidade relativa/Hora
	- Nome e valor do parâmetro
	- Countdown função limpeza
	- Temperatura/Humidade relativa/Hora
	- Nome e valor do parâmetro
	- Countdown função limpeza
	- Temperatura/Humidade relativa/Hora
	- Nome e valor do parâmetro
	- Countdown função limpeza

INSTALAÇÃO

POSICIONAMENTO CORRETO
Para a deteção correta da temperatura do ambiente a controlar, o termostato não deve ser instalado em nichos, perto de portas ou janelas, ao lado de radiadores ou ar condicionado e não deve ser afetado por correntes de ar e iluminação solar direta (**Fig. E**).
Se necessário, a medição da temperatura pode ser corrigida (-5°C/ +5°C em passos de 0,1 °C) utilizando o parâmetro P2 do menu SET ou pela App. Para mais detalhes, consulte o manual de programação disponível no sítio www.gewiss.com

MONTAGEM

O painel pode ser montado numa caixa retangular de três módulos padrão italiano (p. ex.: GW24403) ou diretamente na parede com a ajuda dos parafusos e buchas fornecidos.

Para a montagem:

- Remova o espelho da base do termostato.
- Fixe a base do termostato na caixa de três módulos ou diretamente na parede, fazendo com que os cabos elétricos passem em correspondência com a abertura apropriada (**Fig. B**).
- Ligue a alimentação (terminais **L** e **N**), a possível entrada auxiliar (terminais **5** e **6**), o relé 1 (terminais **7** e **8**) e o relé 2 (terminais **9** e **10**); consulte marcação na **Fig. C**.
- Enganche o espelho na base do termostato e bloqueie tudo com o parafuso de aperto apropriado (**Fig. D**).

COMPORTAMENTO NA QUEDA E NO RESTABECIMENTO DA ALIMENTAÇÃO

Na queda da alimentação o dispositivo não efetua alguma ação. Quando do restabelecimento da alimentação, o termostato reativa as condições anteriores à queda. Em cada restauração, o dispositivo sincroniza o dia e a hora atuais com os comunicados pelo servidor; durante o funcionamento, a atualização de dia e hora ocorrem a cada 60 minutos.

Após a queda e o subsequente restabelecimento da alimentação, os contactos dos relés no interior permanecem abertos.

A versão do firmware atual é exibida na queda e no restabelecimento da tensão.

MANUTENÇÃO

O dispositivo não necessita de manutenção. Para uma eventual limpeza, utilize um pano seco.

Função de limpeza do espelho

Esta função permite inibir temporariamente o display para permitir a sua limpeza sem que sejam efetuadas modificações involuntárias.

A função pode ser ativada/desativada segundo o procedimento a seguir:

Ativação

Toque temporariamente por 3 segundos no sector superior do slider e na tecla .
Aguarde até ouvir um bipe curto e uma intermitência do slider.
Aguarde até aparecer no display a contagem regressiva (30 seg.) durante a qual é possível limpar o espelho.

Desativação

Aguarde que a contagem regressiva reinicialize.

CONFIGURAÇÃO

A configuração e o controlo das funções do THERMO ICE Wi-Fi ocorrem através da App **„ThermolCE 2.0“** se o dispositivo for utilizado como termostato inteligente independente e através da App **„HOME GATEWAY“** se o dispositivo estiver integrado ao “Smart Home Ligado” Gewiss.

As informações detalhadas sobre a configuração do THERMO ICE WiFi, caso seja utilizado com a App **„ThermolCE 2.0“**, estão contidas no manual de programação disponível no sítio web **www.gewiss.com**, enquanto se o dispositivo estiver integrado ao “Smart Home Ligado” Gewiss serão fornecidas diretamente pela App **„HOME GATEWAY“** durante a configuração.

Ambas as aplicações estão disponíveis para os sistemas operacionais iOS e Android em suas respetivas lojas.

Para ser configurado corretamente, o dispositivo deve estar conectado a uma rede Wi-Fi com acesso à Internet. A configuração ocorre a partir do dispositivo móvel através da aplicação dedicada.

DADOS TÉCNICOS	
Alimentação	110 Vac ÷ 230 Vac, 50/60 Hz
Absorção de alimentação	< 3 W (em stand-by < 1 W)
Elementos de comando	3 comandos touch 1 slider circular touch
Entradas	1 entrada para sensor de temperatura externa(tipo NTC 10K, ex. GW 10 800)
Saídas	2 relés com contacto NA sem potencial
Corrente máx. de comutação	6A (cosΦ = 1), 250Vac 1,5A (cosΦ = 0,6), 250Vac
Elementos de visualização	1 display retroiluminado com LED
Elementos de medida	Temperatura Intervalo de medição: 0 °C ÷ +45 °C Resolução: 0,1 °C Precisão da medição: ±0,5 °C, entre +10 °C e +30 °C Humidade relativa Intervalo de medição: 10-95% Resolução: 1% Precisão da medição: ±5% entre 20% e 90%
Elementos de comunicação	Módulo rádio Wi-Fi 2.4GHz IEEE 802.11 b/g/n
Intervalo de regulação da temperatura	Tantigelo: +5 °C ÷ +10 °C Tproteção altas temperaturas: +35 °C ÷ +40 °C Outros setpoints: +10 ÷ +35 °C
Ambiente de utilização	Interno, locais secos
Temperatura de funcionamento	-5 °C ÷ +45 °C
Temperatura de armazenamento	-25 °C ÷ +70 °C
Humidade relativa	Máx. 93% (não condensante)
Ligações elétricas	Terminais com parafuso Secção máx. cabos: 1,5 mm²
Grau de proteção	IP20
Dimensão (B x H x P)	123,2 mm x 95,2 mm x 20,6 mm
Referências normativas:	Diretiva RoHS 2011/65/EU+ 2015/863 Diretiva RED 2014/53/EU EN 60730-2-9; EN 60730-2-7; EN 60730-1; EN 301 489-1; EN 301 489-17; EN 300 328; EN IEC 63000

A Gewiss declara que os artigos rádio cód. GW16970CB, GW16970CN e GW16970CT estão conformes com a diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração UE está disponível no seguinte endereço Internet: **www.gewiss.com**.

ROMÂNĂ

- Siguranța dispozitivului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor de siguranță și de utilizare; aşadar, este necesară păstrarea acestora. Asigurați-vă că instrucțiunile sunt furnizate instalatorului și utilizatorului final.
- Produsul este destinat exclusiv utilizării pentru care a fost conceput în mod expres. Orice altă utilizare este considerată improprie și/sau periculoasă. În cazul în care aveți îndoieli, vă rugăm să contactați GSS, Global Service & After Sales GEWISS.
- Produsul nu trebuie să fie modificat. Orice modificare anulează garanția și poate face ca folosirea produsului să prezinte riscuri.
- Produsul nu își asumă răspunderea pentru eventualele daune datorate utilizării improprii, greșite sau eventualelor modificări aduse produsului achiziționat.
- Punct de contact indicat pentru îndeplinirea obiectivelor directivelor și regulamentelor UE aplicabile:

GEWISS **GEWISS S.p.A. Via A. Volta, 1 - 24069 Cenate Sotto (BG) - Italia**
Tel.: +39 035 946 111 - Fax: +39 035 946 270
E-mail: qualitymarks@gewiss.com - Site web: www.gewiss.com

	ATENȚIE: deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare cu energie electrică înainte de a instala sau a efectua orice intervenție asupra acestuia.
	Îndepărtarea plăcii de pe baza alimentată poate deteriora dispozitivul și expune utilizatorul riscului de electrocutare.
	Simbolul pubelei tăiată fixat pe echipament sau pe ambalaj indică faptul că, la sfârșitul vieții sale utile, produsul trebuie eliminat separat de celelalte deșeur. La sfârșitul întrebuințării, utilizatorul trebuie să ducă produsul într-un centru de reciclare adecvat sau să îl returneze reprezentanței la achiziționarea unui produs nou. În cazul distribuitorilor cu o suprafață de vânzare de cel puțin 400 m², este posibilă încredințarea gratuită a produselor de eliminat cu dimensiuni sub 25 cm, fără obligația de a efectua o achiziție.

Eliminarea corespunzătoare a echipamentului defazectat în vederea reciclării, tratării și eliminării compatibile cu mediul contribuie la prevenirea efectelor potențial negative asupra mediului înconjurător și a sănătății și promovează reutilizarea și/sau reciclarea materialelor din care este realizat echipamentul. Gewiss participă activ la activitățile care promovează reutilizarea corectă, reciclarea și recuperarea echipamentelor electrice și electronice.

CONȚINUTUL PACHETULUI

1 THERMO ICE Wi-Fi cu montaj pe perete

1 kit de accesorii conștând în: 2 șuruburi cu aprență Ph2 + 2 dibluri de expansiune pentru fixarea bazei la perete, 1 șurub Ph1 pentru fixarea plăcii la baza termostatului

1 manual de instalare

PE SCURT

THERMO ICE Wi-Fi cu montaj pe perete permite gestionarea temperaturii mediului în care este instalat.

THERMO ICE Wi-F poate fi utilizat:

- ca termostat inteligent autonom, adică fără a fi nevoie de un sistem Smart Home, caz în care dispozitivul este controlat prin intermediul aplicației **„ThermolCE 2.0“**;
- sau
- integrat în Gewiss „Smart Home Conectată”, caz în care dispozitivul poate interopera cu toate celelalte dispozitive din sistem și este controlat împreună cu toate celelalte funcții ale sistemului prin intermediul aplicației **„HOME GATEWAY“**

Caracteristicile și funcțiile descrise mai jos se aplică ambelor utilizări posibile ale THERMO ICE Wi-Fi.

Reglarea temperaturii este efectuată comandând, prin intermediul releului local, electrovalva sistemului de încălzire/răcire. Dispozitivul poate gestiona sistemul de încălzire/răcire cu două și patru căi, având în dotare două relee de ieșire.

Configurații posibile ale celor două relee:

Releu 1	Releu 2
Încălzire	Umiditate
Răcire	Umiditate
Încălzire/Răcire	Umiditate
Încălzire	Răcire

Termostatul este prevăzut cu afișaj retroiluminat cu LED-uri albe, cu zone sensibile retroproiectate pe placă. Dispozitivul trebuie să fie alimentat de la rețea și dispune de un senzor integrat pentru detectarea temperaturi și umidității mediului, de un senzor de proximitate pentru activarea retroiluminării la apropierea utilizatorului de dispozitiv, precum și de un modul Wi-Fi care permite controlul de la distanță prin intermediul aplicației dedicate. Termostatul este prevăzut cu:

- 2 tipuri de funcționare: încălzire și răcire, cu algoritmi independenți de control;
- 6 moduri de funcționare: OPRIT (protecție la îngheț/protecție la temperaturi înalte), Economic, Preconfort, Confort, Manual și Automat;
- 4 temperaturi de reglare pentru încălzire (Teconomic, Tpreconfort, Tconfort, Tantigheț);
- 4 temperaturi de reglare pentru răcire (Teconomic, Tpreconfort, Tconfort, Tprotecție_la_temperaturi_înalte);
- 2 tipuri de control: modalitate HVAC sau Setpoint;
- Algoritmi de control: 2 puncte PORNIRE/OPRIRE sau PI proporțional cu comandă PWM;
- 2 ieșiri cu releu cu contact ND, care pot fi utilizate de la termostat pentru comanda electrovalvei de încălzire, răcire sau umiditate (a se vedea tabelul de mai sus);
- 1 intrare pentru senzorul NTC de temperatură externă (de exemplu: senzor de protecție pentru încălzirea prin pardoseală).

Este posibilă setarea valorii de referință (temperatura țintă) pentru funcțiile Confort, Pre-Confort și Economic, prin intermediul aplicației dedicate; de la comanda locală, pot fi forțate temporar prin intermediul cursorului circular.

În modul Manual, se poate seta, la anumite intervale de timp, care este temperatura țintă dorită. În modul Automat, termostatul efectuează programarea săptămânală setată prin intermediul aplicației (funcție de Cronotermostat).

În modul oprit, termostatul va interveni pentru a proteja instalațiile din casă, numai dacă temperatura ambiantă atinge pragurile critice setate.

ELEMENTE DE COMANDĂ ȘI DE AFIȘARE

	- Modificarea modului activ
	- Confirmarea parametrului de modificat
	- Vizualizarea paginii următoare
	- Vizualizarea parametrului următor de modificat
	- Vizualizarea valorii următoare a parametrului
	Activarea meniului SET

	- Vizualizarea valorii precedente și ulterioare a parametrului de modificat
	- Variația valorii de referință temporare
	- Temperatura/Umiditate relativă/Oră
	- Numele și valoarea parametrului
	- Numărătoare inversă funcție de curățare
	Unitate de măsură: Grade Fahrenheit
	Unitate de măsură: Grade Celsius
	Unitate de măsură: procent
	Indicare nivel semnal Wi-Fi
	Modul Oprit (Building protection) activ
	Modul Economic activ
	Modul Pre-Confort activ
	Modul Confort activ
	Modul Automat (profil orar) activ
	- Modul Manual activ
	- Forțare temporară valoare de referință activă
	Tipul funcționării: Încălzire
	Tipul funcționării: Răcire

INSTALARE

POZIȚIONARE CORECTĂ

Pentru detectarea corectă a temperaturii mediului care trebuie controlată, termostatul nu trebuie să fie instalat în nișe, în apropierea ușilor sau a ferestrelor, lângă calorifere sau aparate de aer condiționat și nu trebuie să intre în contact cu curenți de aer sau cu lumina directă a soarelui(**Fig. E**).

În caz de nevoie, măsurarea temperaturii poate fi corectată (cu -5°C/ +5°C în pași de câte 0,1°C) folosind parametru P2 din meniul SET sau din aplicație. Pentru detalii suplimentare, consultați manualul de programare disponibil pe site-ul www.gewiss.com

MONTAJ

Panoul poate fi montat pe o doză dreptunghiulară cu 3 posturi după standardul Italian (ex: GW24403) sau direct pe perete, folosind șuruburile și diblurile din dotare.

Pentru montare:

- Scoateti rama de la baza termostatului.
- Fixați baza termostatului pe doza cu 3 posturi sau direct pe perete, trecând cablurile electrice pe direcția deschiderii corespunzătoare (**Fig. B**).
- Conectați alimentarea (bornele **L** și **N**), eventuala intrare auxiliară (bornele **5** și **6**), releul 1 (bornele **7** și **8**) și releul 2 (bornele **9** și **10**); consultați marcajul din **Fig. C**.
- Fixați rama la baza termostatului și blocați totul cu șurubul de strângere corespunzător (**Fig. D**).

COMPORTAMENT LA CĂDEREA ȘI LA RESTABILIREA ALIMENTĂRII

La căderea alimentării, dispozitivul nu îndeplinește nicio funcție. La restabilirea alimentării, termostatul reactivează condițiile anterioare căderii. La fiecare restabilire a tensiunii, dispozitivul sincronizează data și ora curente cu cele comunicate de server; în timpul funcționării, actualizările datei și orei au loc la fiecare 60 de minute.

În urma întreruperii alimentării și la următoarea restabilire a alimentării, contactele releului din margine rămân deschise.

La căderea și restabilirea alimentării, este afișată versiunea firmware-ului actual.

ÎNȚREȚINERE

Dispozitivul nu necesită întreținere. Pentru o eventuală curățare, folosiți o lavetă uscată.

Funcția de curățare a ramei

Această funcție permite dezactivarea temporară a afișajului pentru a permite curățarea acestuia fără a fi efectuate modificări involuntare.

Funcția poate fi activată/dezactivată procedând după cum urmează:

Activare

Atingeți simultan timp de 3 secunde sectorul superior al cursorului și tasta .

Așteptați emiterea unui semnal sonor scurt și clipirea cursorului.

Așteptați ca pe afișaj să apară numărătoarea inversă (30 sec.), în timpul căreia este posibilă curățarea ramei.

Dezactivare

Așteptați ca numărătoarea inversă să ajungă la zero.

CONFIGURARE

Configurarea și controlul funcțiilor THERMO ICE Wi-Fi se realizează prin aplicația **„ThermolCE 2.0“** dacă dispozitivul este utilizat ca termostat inteligent independent și prin aplicația **„HOME GATEWAY“** dacă dispozitivul este integrat în Gewiss „Smart Home Conectată” Gewiss.

Informații detaliate despre configurația THERMO ICE WiFi atunci când este utilizat cu aplicația **„ThermolCE 2.0“** conținute în manualul de programare disponibil pe site-ul **www.gewiss.com**, în timp ce dacă dispozitivul este integrat în „Smart Home Conectată” Gewiss acestea vor fi furnizate direct de aplicația **„HOME GATEWAY“** în timpul fazei de configurare.

Ambele aplicații sunt disponibile pentru sistemele de operare iOS și Android în respectivele magazine de aplicații.

Pentru a fi configurat corect, dispozitivul trebuie conectat la o rețea Wi-Fi cu acces la Internet. Configurarea se efectuează de pe un dispozitiv mobil prin intermediul aplicației dedicate.

DATE TEHNICE

Alimentare	110 Vca ÷ 230 Vca, 50/60 Hz
Absorbție alimentare	< 3 W (în stand-by < 1 W)
Elemente de comandă	3 comenzi tactile
	1 cursor circular ecran tactil

Intrări	1 intrare pentru senzorul de temperatură exterioară (de tip NTC 10K, de exemplu, GW 10 800)
Ieșiri	2 releuri cu contact ND fără potențial
Current maxim de comutare	6A (cosΦ = 1), 250Vca 1,5A (cosΦ = 0,6), 250Vca
Elemente de vizualizare	1 afișaj retroiluminat cu LED-uri
Elemente de măsurare	Temperatură Interval de măsurare: 0 °C ÷ +45 °C Rezoluție: 0,1 °C Precizie: ±0,5 °C, între +10 °C și +30 °C Umiditate relativă Interval de măsurare: 10-95% Rezoluție: 1% Precizia de măsurare: ±5% între 20% și 90%
Elemente de comunicare	Modul radio Wi-Fi 2.4 GHz IEEE 802.11 b/g/n
Interval de reglare a temperaturii	Tantingheț: +5 °C ÷ +10 °C Tprotecție la temperaturi ridicate: +35 °C ÷ +40 °C Alte puncte de referință: +10 ÷ +35 °C
Mediu de utilizare	În interior, în locuri uscate
Temperatură de funcționare	-5 °C ÷ +45 °C
Temperatură de depozitare	-25 °C ÷ +70 °C
Umiditate relativă	Max. 93% (fără condens)
Conexiuni electrice	Borne și șurub
Grad de protecție	IP20
Dimensiune (B x H x P)	123,2 mm x 95,2 mm x 20,6 mm
Referințe normative:	Directiva RoHS 2011/65/UE + 2015/863 Directiva RED 2014/53/UE EN 60730-2-9; EN 60730-2-7; EN 60730-1; EN 301 489-1; EN 301 489-17; EN 300 328; EN IEC 63000

Gewiss declară că articolele radio cod GW16970CB, GW16970CN și GW16970CT sunt conforme cu directiva 2014/53/UE. Textul complet al declarației UE este disponibil la următoarea adresă de Internet: **www.gewiss.com**.

Punto di contatto indicato in adempimento ai fini delle direttive e regolamenti UE applicabili:

Contact details according to the relevant European Directives and Regulations:

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Cenate Sotto (BG) Italy tel: +39 035 946 111 E-mail: qualitymarks@gewiss.com

 **+39 035 946 11**
8:30 - 12:30 / 14:00 - 18:00
- lunedì - venerdì / monday - friday

According to applicable UK regulations, the company responsible for placing the goods in UK market is:

GEWISS UK LTD - Unity House, Compass Point Business Park, 9 Stocks Bridge Way, ST IVES

Cambridgeshire, PE27 5JL, United Kingdom tel: +44 1954 712757 E-mail: gewiss-uk@gewiss.com

 **www.gewiss.com**



ES Respetar las instrucciones y conservarlas para su entrega al usuario final. Evitar todo uso impropio, alteraciones y modificaciones. Respetar las normas vigentes sobre las instalaciones - **PT** Siga as instruções e guarde-as para entrega ao utilizador final. Evite qualquer uso indevido, violações e modificações. Cumpra com os regulamentos em vigor em matéria de sistemas -

RO Respectați instrucțiunile și păstrați-le pentru a le pune la dispoziția utilizatorului final. Evitați orice utilizări impropii, intervenții neautorizate sau modificări. Respectați normele în vigoare în materie de instalații.